

MANUTENZIONE RASCHIAPOLVERE TRIAL

MANTEINANCE TRIAL DUST SEALS

La tabella sottostante indica gli intervalli di pulizia dei raschia polvere consigliati.



La non pulizia periodica del raschia polvere causa infiltrazioni di fango nella forcella. Tali infiltrazioni compromettono la scorrevolezza della forcella e causano gravi perdite di olio dalle guarnizioni e probabili rigature dei tubi.

The table below shows dust seal recommended cleaning intervals.



Non-periodic dust seal cleaning causes infiltration of mud inside fork. These infiltrations compromise the smoothness of the fork and cause serious leaks from seals and probable scratches on tubes surface.

Descrizione dell'operazione (Description)	Dopo tre gare in presenza di polvere / After three races in presence of dust	Dopo ogni gara in presenza di fango / After each race in presence of mud
Pulizia raschia polvere (Dust seal cleaning)	√	√



- Fare leva sul bordo del raschiatore e toglierlo dalla sede del gambale.
- *Pry up the edge of the scraper and remove it from the leg seat.*



- Con un panno pulire da ogni traccia di fango la sede del raschia polvere e il bordo superiore del paraolio.
- *With a clean cloth, remove any trace of mud from the dust seal and from the upper edge of the oil seal.*



- Forzare da un lato il raschia polvere e introdurre il panno. Fare roteare il parapolvere sul panno fino a pulire ogni traccia di sporco all'interno dei labbri di tenuta.
- *Forcing the dust seal from one side and introduce the cloth. Let the dust seal rotate over the cloth, until all traces of dirt inside the sealing lips are removed.*



- Ingrassare il tubo con un grasso per paraoli.
- *Lubricate the tube with Tech Suspension oil seal grease.*



- Posizionare il raschiatore "E" sul grasso e fatelo girare sullo stesso.
- *Place the dust seal "E" over grease layer and let it run on the same.*



- Inserire in sede il raschiatore aiutandovi con la parte piatta di un cacciavite.
- *Put in place the dust seal, helping with the flat side of a screwdriver.*